

AGENCE : فرع:  
CODE :

le : / /

## DEMANDE DE DOMICILIATION D'UNE IMPORTATION D'UNE MARCHANDISE

Compte courant n° : ..... رقم الحساب الجاري:.....  
N° RC : ..... الموضوع : توطين عملية استيراد سلع

N° NIF : .....  
N° NIS : .....

Messieurs, سيدي,  
Nous vous prions de bien vouloir ouvrir à notre nom et  
conformément à la réglementation en vigueur un dossier de  
domiciliation import de marchandises désignées ci-après :  
الرجاء فتح باسمنا و طبقا للتنظيم الساري المفعول، ملف توطين  
استيراد السلع المبينة أدناه

Désignation de marchandises : .....  
..... تعيين السلع:.....  
..... التعريف لجمركي:.....

Tarif douanier:..... الآتية من:.....  
..... منشأ البضاعة:.....

Provenance :.....  
Origine Marchandise :.....  
..... اجل الارسال:.....

Délai pour les expéditions :.....  
..... المبلغ بالعملة الصعبة:.....  
..... ما يعادله بالدينار - سعر الصرف:.....

Prix en devise :.....  
Contre-valeur dinars cours :.....  
Incoterms ( FOB - CFR - CPT,...) بنود (....FOB - CFR - CPT) incoterm

Facture commerciale N° :..... الفاتورة التجارية رقم:.....  
..... المؤرخة في:.....  
..... الفاتورة الشكلية رقم:.....  
..... المؤرخة في:.....

Du : ...../...../.....  
Facture pro forma N° :.....  
Du : ...../...../.....

Nous déclarons sur l'honneur, que l'importation des mar-  
chandises objet de la présente demande est effectuée dans  
le strict respect de la législation de la réglementation en la  
matière , notamment celles relatives à la protection de la  
propriété industrielle et commerciale et qu'elle n'est frap-  
pée d'aucune interdiction ou suspension à l'importation .  
نصرح بشرفنا أن عملية استيراد السلع المذكورة أعلاه موضوع هذا الطلب  
تمت في إطار الاحترام الصارم للتشريع و التنظيم في هذا المجال  
لاسيما تلك المتعلقة بحماية الملكية الصناعية و التجارية و ان الشركة  
ليست محام منع او وقف الاستيراد

Nous nous engageons à accomplir avec votre banque toutes  
les opérations et les formalités bancaires prévues par la  
réglementation du commerce extérieur et des changes à ce  
dossier.  
نلتزم بإتمام مع مصرفكم كافة العمليات و الإجراءات البنكية المذكورة في  
مجال تنظيم التجارة الخارجية و مراقبة الصرف الخاصة بهذا الملف

Nous vous autorisons à débiter notre compte courant ci-des-  
sus du montant de toutes les commissions et taxes y rela-  
tives afférent à ce dossier.  
نرخصكم باقتطاع من حسابنا الجاري المذكور أعلاه كافة العمولات و  
الرسوم المتعلقة بهذا الملف

Nous attestons avoir choisis nous-mêmes le fournisseur et  
vous garantissons son honorabilité et son professionnalisme.  
نشهد اننا قمنا بانفسنا باختيار المورد و نضمن لكم انه جدير بالاحترام  
و كذا احترافيته

Nous vous confirmons que nous avons négocié les meilleures  
conditions commerciales et techniques des marchandises  
objet des présentes , et que nous nous sommes assurés  
نؤكد لكم اننا تفاوضنا و تحصلنا على احسن الشروط التجارية و التقنية  
للبضائع موضوع طلبنا هذا و اننا تاكدنا و نيقنا بصفقتنا محترفين  
مختصين بانها مطابقة للمعايير الجزائرية و للمقتضيات التقنية المطلوبة  
المعلومات الخاصة بهذه العملية قدمت لكم تحت مسؤوليتنا الكاملة و  
نعفي مصرفكم من كل التبعات التي يمكن أن تتجر عن ذلك

Nous vous confirmons que les renseignements liés à cette  
opération vous sont communiqués sous notre entière res-  
ponsabilité et dégageons votre établissement de toutes les  
conséquences pouvant en découler.  
توقيع مرخص

..... بتاريخ:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....